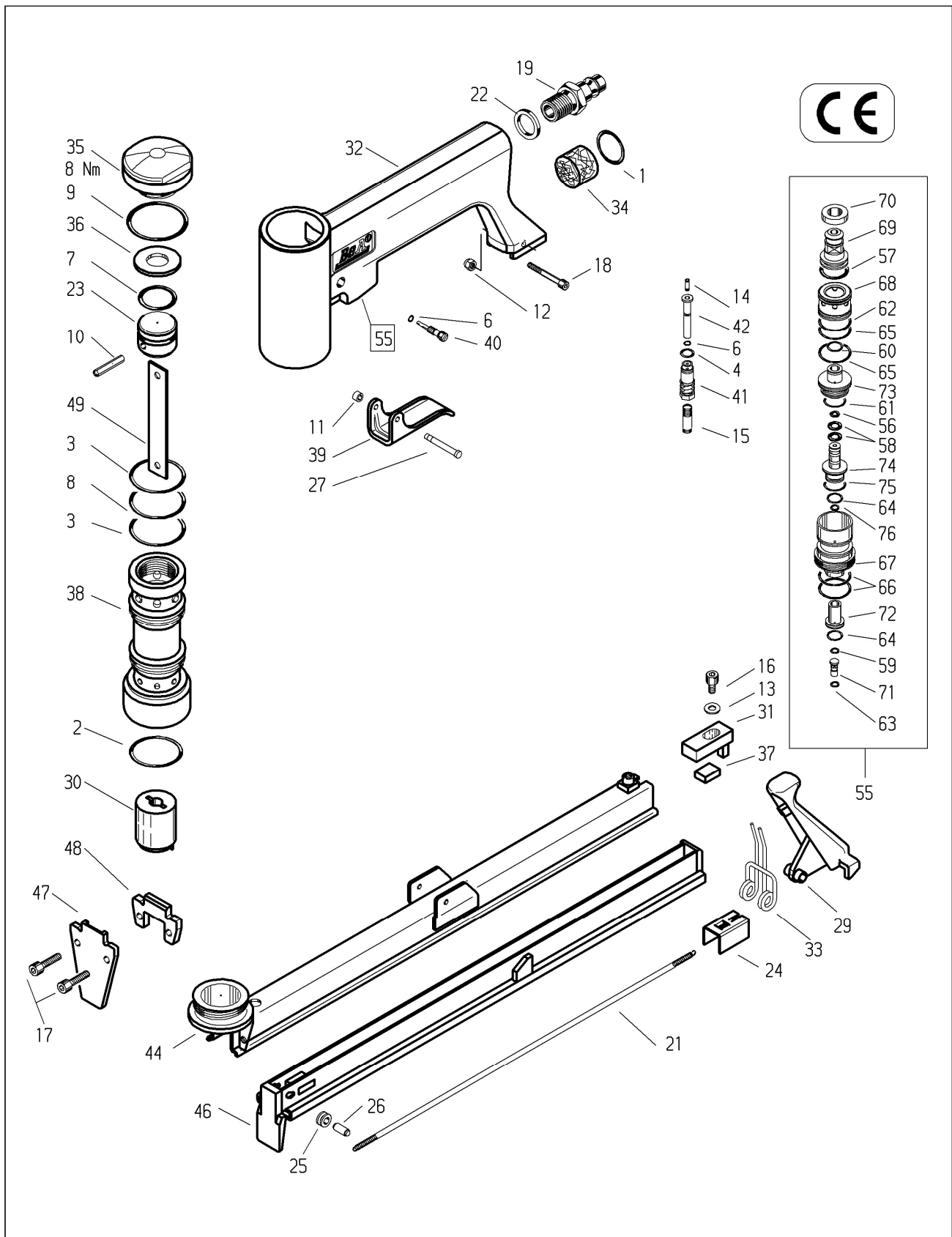


Typ
Type

71/14-451 AL

(Art.-Nr. 12000078)



1	O-Ring	13300077	30	Puffer	14403979	49	Treiber	14405227
2	O-ring	13300019		Bumper			Driver blade	
3	Joint torique	13300020		Amortisseur			Marteau	
4	Aro tórico	13300046		Amortiguador			Lengüeta	
6	O-ring	13300060						
7		13300158	31	Anschlag	14403983	55	Automatikventil kompl.	14403996
8		13300080		Stop			Automatic valve cpl.	
9		13300082		Butoir			Soupape automatique cpl.	
				Tope			Válvula automática cpl.	
10	Lagernadel	13300186	32	Gehäuse	14403989	56	O-Ring	13300003
	Pin			Body		57	O-ring	13300010
	Axe			Corps		58	Joint torique	13300034
	Pasador			Cuerpo		59	Aro tórico	13300045
11	Sicherungsring	13300353	33	Schenkelfeder	14403990	60		13300051
	Circlip			Leg spring		61		13300052
	Clips			Ressorte à branches		62		13300054
	Anillo de seguridad			Mulle con patas		63		13300060
12	Sicherungsmutter	13300436	34	Schalldämpfer	14403991	64		13300063
	Safety nut			Silencer		65		13300066
	Ecrou de sûreté			Amortisseur de bruit		66		13300067
	Tuerca de seguridad			Silenciador		67	Ventilkörper	14403997
13	Scheibe	13300489	35	Kappe	14403992		Valve body	
	Disc			Cap			Corps de soupape	
	Rondelle			Capuchon			Casquillo válvula	
	Arandela			Tapa		68	Ventilzylinder	14404001
14	Druckfeder	13301012	36	Dämpfer	14403993		Valve cylinder	
15	Pressure spring	13301013	37	Damper	14403984		Cylindre de soupape	
	Ressort à pression			Amortisseur			Cilindro de válvula	
	Resorte de presión			Amortiguador		69	Ventilschaft	14404002
16	Zylinderschraube	13301101	38	Zylinder	14403994		Valve shaft	
17	Allen bolt	13302683		Cylinder			Corps de la soupape	
18	Vis cylindrique	14403739		Cylindre			Cuerpo de la válvula	
	Tornillo cilíndrico			Cilindro		70	Dichtung	14404003
19	Anschlußnippel	14000244	39	Auslöser	14403999		Gasket	
	Air hose connector			Trigger			Joint plat	
	Embout de raccordement			Lever de détente			Arandela retención	
	Boquilla para manguera			Gatillo de disparo		71	Schaltstift	14405792
21	Zugfeder	14403986	40	Drosselschraube	14404000		Valve pin	
	Tension spring			Adjust screw			Bouton de commande	
	Ressort de traction			Vis régulatrice			Eje válvula	
	Muelle de tracción			Tornillo de regulación		72	Buchse	14404007
22	Dichtscheibe	14400063	41	Ventilbuchse	14404011		Bushing	
	Gasket			Valve bush			Douille	
	Joint plat			Douille de soupape			Casquillo	
	Arandela retención			Casquillo de la válvula		73	Steuerhülse	14404009
23	Kolben	14403712	42	Steuerstift	14404012		Socket	
	Piston			Valve pin			Douille	
	Piston			Arbre de soupape			Casquillo	
	Pistón			Eje válvula		74	Steuerkolben	14404010
24	Schubkasten	14403778	44	Kopfstück	14404024		Piston	
	Feeder bar			Nose housing			Piston	
	Chariot			Tête			Pistón	
	Empujador			Testero		75	O-Ring	13300057
25	Rolle	14403972	46	Unterschieber	14404026	76	O-ring	13303000
	Pulley			Back nose assembly			Joint torique	
	Rouleau			Chargeur			Aro tórico	
	Rodillo			Guía				
26	Achse	14404019					Spezialschlüssel	14404013
27	Pin	14403995	47	Werkzeug Teil 1	14404021		Special key	
	Axe			Front nose			Clef spéciale	
	Eje			Plaque frontale			Llave especial	
				Placa guía 1				
29	Sperrklinke	14403987	48	Werkzeug Teil 2	14404022			
	Locking pawl			Back nose				
	Cliquet			Plaque arrière				
	Gatillo de fijación			Placa guía 2				